



MARITA A. PANZER

VOGELFREI UND MAUSETOT

MINIKRIMIS

SüdOst Verlag

MARITA A. PANZER

VOGELFREI UND MAUSETOT



MARITA A. PANZER

VOGELFREI UND MAUSETOT

MINIKRIMIS

MIT ILLUSTRATIONEN VON
TOM MEILHAMMER

SüdOst Verlag

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.dnb.de> abrufbar.

ISBN 978-3-95587-708-8

1. Auflage 2018

ISBN 978-3-95587-708-8

Alle Rechte vorbehalten!

© 2018 SüdOst Verlag in der Battenberg Gietl Verlag GmbH, Regensburg
www.battenberg-gietl.de

Texte: Marita A. Panzer

Übersetzung ins Englische: Joseph Hahn

Illustrationen: Tom Meilhammer (S. 6, 14, 18, 24, 34, 40, 46, 52)

Satz und Layout: Natalie Poths

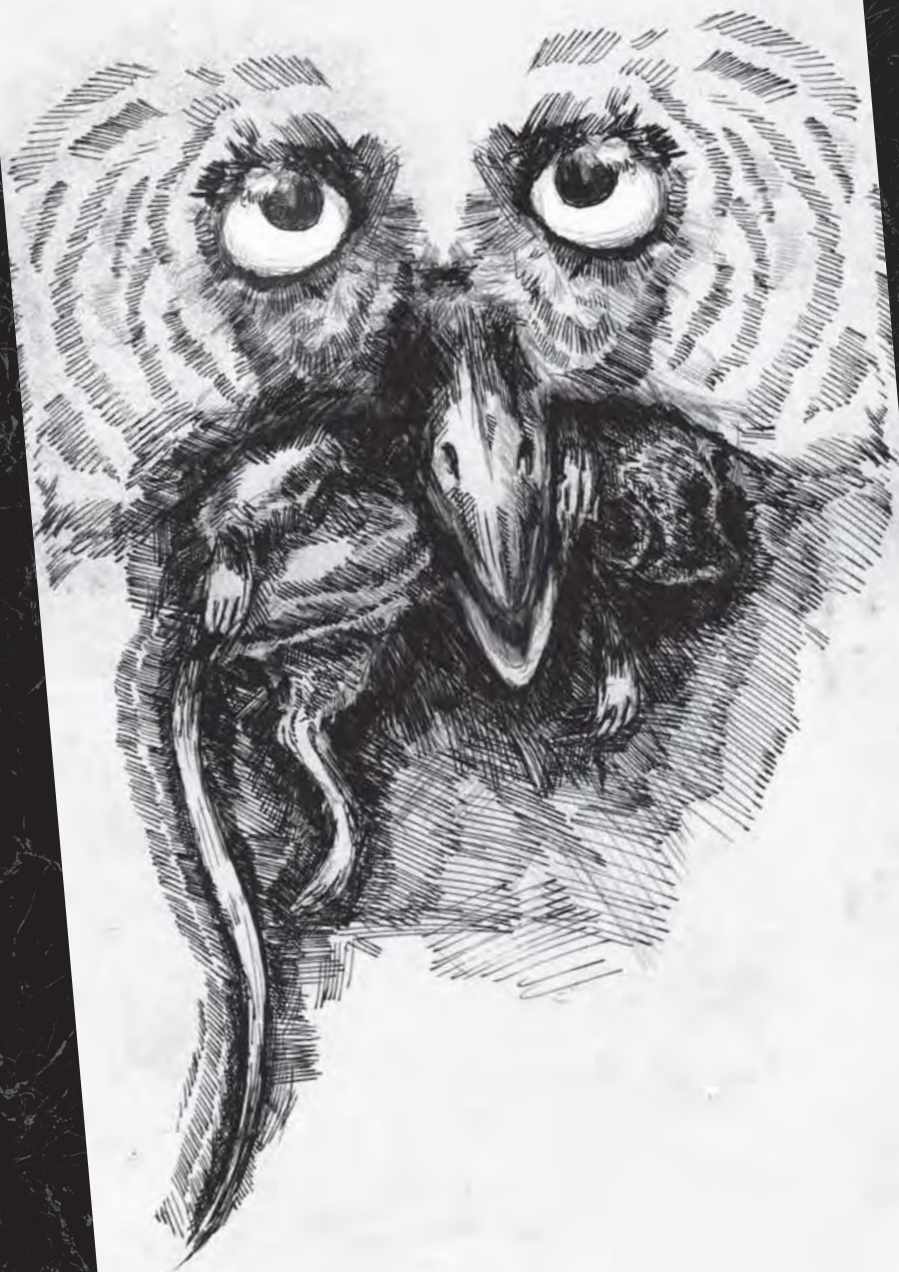
Abbildungsverzeichnis:

123RF.com: airindizain (S. 45); Ekaterina Bychkova (S. 12, 13);
Kamil-Hajek designnatures (S. 58, 59); worldofvector (Cover, S. 3)

Pixabay.com: BarbaraALane (S. 23, 32, 37, 48); Ben Kerckx (S. 38);
Clker-Free-Vector-Images (S. 17, 42, 43); Conmongt (S. 36);
OpenClipart-Vectors (S. 31, 48, 56, 57); PoseMuse (S. 9);
rawpixel (Hintergrund)

Freepik.com: Archjoe (S. 50, 51); Freepik (S. 21, 26, 27, 37, 54, 55);
Ilovehz (S. 23); Irikul (S. 7, 8, 9); Nenikime (S. 10, 11)

FÜR
**MIEZI, HUMPHREY UND
AMANDA ALIAS KLEINERCHEN**
VON BALLYDEVLIN



INHALT

Der Beginn · 10

Tod im Apfelbaum · 12

Harmonie · 14

Gemeinsames Frühstück · 16

Landliebe · 18

Edgar · 20

Lynchjustiz · 22

Halali · 24

Meeresgesänge · 26

Solidarität · 28

Taubenvergiften · 30

Der letzte Spaziergang · 32

Bitterer Geschmack · 34

Petri Heil · 36

Der Transport · 38

Hinterm Zaun · 40

Tooor! · 42

Die Falle · 44

Ruhe sanft · 46

Walkman · 48

Stalking · 50

Dummes Huhn · 52

Erlkönig · 54

Die allerletzten Zeugen · 56

Dornröschen · 58

EINST LEBTE ALLES
LEBENDIGE FRIEDFERTIG
UND EINTRÄCHTIG ZUSAMMEN.

**DOCH EINES TAGES
ÄNDERTE SICH DIE
SITUATION SCHLAGARTIG.**





**MIT
TÖDLICHEN
FOLGEN.**




DER BEGINN

Mein Gott, ist es hier öde.
Jetzt langweile ich mich schon, wer weiß wie lange.
Immer dieses Blühen und Gedeihen.
Immer dieselben zwei Leute um mich herum.
Immer ein Gesäusel und Getätschel und Gekuschel und Gestreichel.


**ES MUSS ENDLICH WAS PASSIEREN!
WAS LOS SEIN.**





Na gut, ich reich dir den Apfel herunter.
Da muss ich mich wenigstens ein klein wenig bewegen.
Hier, bitte.

Aber hallo, was geht denn jetzt ab?
ZOFF und **RABATZ** allerorten.
Wie schön.





How nice, nice.
TROUBLE and **RACKET** everywhere.
But, what the hell, what's happening?

Here you go.
To give myself a bit of exercise.
Sure, I can pass the apple down to you.



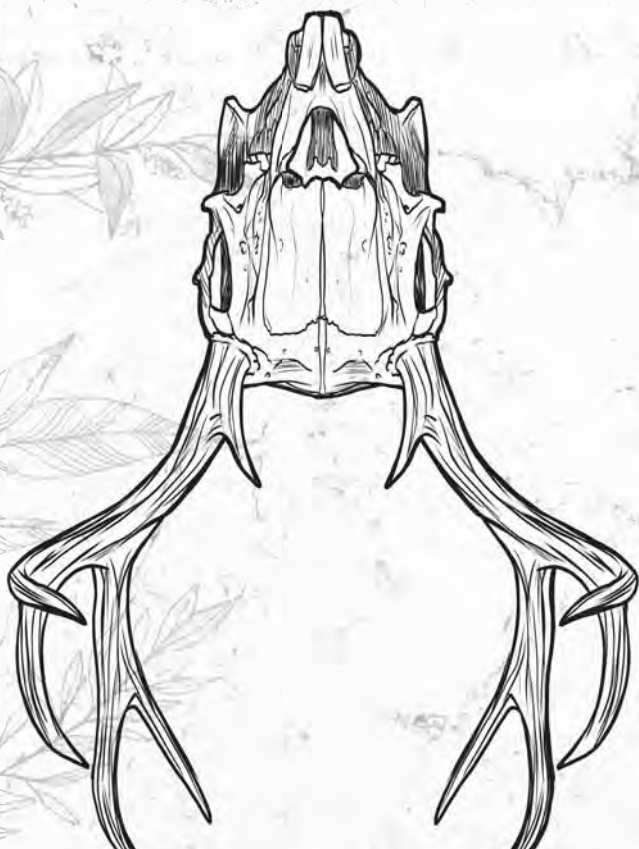
**SOMETHING HAS TO HAPPEN SOON!
GET GOING.**

God, it's desolate here.
Who knows how long I've been bored to death.
Endlessly this blossoming and growth.
Endlessly these same two people around me.
Endlessly this whispering and patting.
And snuggling and petting.

THE BEGINNING



**WITH
DEADLY
CONSEQUENCES.**



**YET ONE DAY THE SCENE
CHANGED DRASTICALLY**

ONCE IT WAS THAT
ALL LIFE LIVED IN
PEACEFUL HARMONY



CONTENTS

The Beginning	• 10
Death in the Appletree	• 12
Harmony	• 14
Breakfast Together	• 16
Country Love	• 18
Edgar	• 20
Lynching	• 22
Off to the Hunt	• 24
Songs of the Sea	• 26
Solidarity	• 28
Poisoning Pigeons	• 30
The Last Walk	• 32

Bitter Taste	• 34
A Good Catch	• 36
The Transport	• 38
Behind the Fence	• 40
Gooodaall	• 42
The Trap	• 44
Rest in Peace	• 46
Walkman	• 48
Stalking	• 50
Dumb Hen	• 52
Erlking	• 54
The Final Witnesses	• 56
Sleeping Beauty	• 58



FOR
MIEZI, HUMPHREY AND
AMANDA ALIAS KLEINERCHEN
FROM BALLYDEVLIN

1st Edition 2018

ISBN 978-3-95587-708-8

All rights reserved!

© 2018 Südost Verlag, Battenberg Gietl Verlag GmbH, Regenstauf
www.battenberg-gietl.de

Text: Marita A. Panzer

English translation: Joseph Hahn

Illustrations: Tom Meilhammer (5, 6, 14, 18, 24, 34, 40, 46, 52)
Layout: Natalie Poths

Register of illustrations:

- 123RF.com: aihndizain (p. 45); Ekaterina Bychkova (p. 12, 13); Kamil-Hajek designatures (p. 58, 59); wordofvector (cover, p. 3)
- Pixabay.com: BatarahLane (p. 23, 32, 37, 48); Ben Kerckx (p. 38); OpenClipart-Vectors (p. 17, 42, 43); Connoigt (p. 36); rawpixel (background)
- Freepik.com: Archipoe (p. 50, 51); Freepik (p. 21, 26, 27, 37, 54, 55); loveinz (p. 23); Inkuil (p. 7, 8, 9); Nenkikame (p. 10, 11)

Südost Verlag

TRANSLATED BY
JOSEPH HAHN
ILLUSTRATED BY
TOM MEILHAMMER

MINI MYSTERIES

DEAD OR ALIVE

MARITA A. PANZER





DEAD OR ALIVE

MARITA A. PANZER



Südost-Verlag

MINI MYSTERIES

DEAD OR ALIVE

MARITA A. PANZER

